

Muy difícil la situación porque atraviesa el Gobierno Español

LA EPOCA

AÑO III | San José, Costa Rica, Domingo 19 de Julio de 1936 | No. 202

Los billetes del B. Internacional considerados desde el punto de vista económico-legal

Expresa el inciso 2º. del artículo 3º. del proyecto de ley monetaria presentado por el señor experto: «La frase estampada en estos billetes que dice: «El Banco Internacional de Costa Rica pagará al portador la cantidad de... en moneda de oro acuñada» queda sin valor y no podrá invocarse ningún derecho legal que se derive de la existencia de dicha frase en los billetes».

No podemos explicarnos cómo semejante herejía jurídica haya satido del cerebro de una persona entendida en estos asuntos.

Declara nuestro Código civil en sus artículos 1005 y 1009: «El consentimiento de las partes debe ser libre y claramente manifestado. La manifestación puede ser hecha de palabra, por Pasa a la pág. 7

El Excmo. Sr. Obispo Mons. Carlos Alberto Wollgarten envía para LA EPOCA y para sus lectores la bendición del Santo Padre

El 19 de junio el dignísimo Prelado se encontraba en Roma y ese día visitó a Su Santidad

Por el correo venido ayer de Europa recibimos un comunicado del Excmo. Sr. Obispo Mons. Dr. don Carlos Alberto Wollgarten, Vicario Apostólico de Limón, que copiado textualmente dice:

«Roma, junio 19 - 1936.

Sr. don Guillermo Angulo.

LA EPOCA.

Mi muy estimado don Guillermo:

Desde la Ciudad Eterna envío a Ud., a sus colaboradores y a todos los lectores de LA EPOCA la bendición del Santo Padre y mis propios saludos muy cordiales.

Entre la infinidad de periódicos católicos del mundo en la exposición de la prensa católica, vi también su periódico, el Eco Católico y El Mensajero del Clero, lo cual me causó mucha alegría y satisfacción.—Su afmo., C. A. Wollgarten, Vic. Apostólico de Limón».

Quede al pie de esta benevolencia del dignísimo Vicario Apostólico de Limón Mons. Dr. Carlos Alberto Wollgarten, nuestro vivo sentimiento de gratitud por haber acercado de un modo especial este haz de páginas hasta el corazón y la mano del Padre común, impetrando una bendición para quienes hacen el periódico y para quienes lo leen; bendición que es para nosotros aliento y luz en la lucha que libramos.

Agradecemos a Su Excelencia, asimismo, el saludo cordial que nos envía. Por nuestra parte vaya un pensamiento de filial afecto hasta el bondadoso Pastor, a quien Dios conduzca felizmente a su rebaño, después de haberse prostrado a los pies de Su Santidad el Papa Pío XI, Supremo Jerarca de la Iglesia, Padre y Dr. de todos los cristianos.

Se ha pedido la apertura de la Esc. Dental

Se hacen trabajos, muy bien dirigidos, para lograr la apertura de la Escuela Dental el próximo año. Los bachilleres no tienen más que dos caminos: el de los abogados o el de farmacéuticos, salvo que sus padres puedan enviarlos al exterior a hacer otra clase de estudios profesionales.

La Escuela Dental está acordada, pero se ha

ido retardando su creación.

Entre los interesados en que se abra ese nuevo centro profesional están los bachilleres que ahora se encaminan por regla general a El Salvador para cursar ese estudio y los dentistas prácticos que desean obtener su título para que se les permita trabajar libremente.

Comentario sintético

Campana para que los niños se calcen

Se ha iniciado una campaña en el sentido de que los escolares usen zapatos, sin distinción; y se pide que la medida se extienda al público en general, por higiene y como medio para dar mayor actividad a la industria de calzado. Pasamos por alto lo que se refiere a la estética. Muy plausible la iniciativa; pero no pasa de ser una idea romántica. No es posible pedir al trabajador del campo, que gana un colón al día o poco más, que compre un par de zapatos, que le han de costar no menos de diez colones el par. Y el campesino que trabaja sobre la tierra húmeda, tendría necesidad de comprar varios pares y seguramente gastaría un par Pasa a la pág. 5

PARIS, 18.— El periódico «L'Irransigeant» publica un informe no confirmado que dice que ocurrieron serios desórdenes en Madrid, San Sebastián, Sevilla y otras ciudades de España. En los últimos días el gobierno ha arrestado a más de mil miembros de la derecha y elementos fascistas, y aunque el gobierno sigue asegurando que domina la situación se cree que ella es sumamente difícil. Todos los simpatizadores de los fascistas han sido removidos de las fuerzas armadas, pero a pesar de eso los funcionarios del gobierno admiten que no se puede suceder en todo el país, debido a la gran cantidad de armas que están escondidas en diferentes lugares.

CIBRALTAR, 18.—Casablanca, una de las ciudades principales de la zona española de Marruecos y el asiento del gobierno del interior, está virtualmente dominado por la rebelión militar, según informes traídos a través de las montañas del Rif por corredores nativos. Dicen ellos que la revolución estalló simultáneamente en varios puestos militares ayer, y que hoy los rebeldes están en posesión de la central de teléfonos, y que el tráfico de tranvías y automóviles ha sido interrumpido.

Terremoto en Colombia

TUQUERRES, 18.—Hasta este momento se han contado nueve muertos y veintidós heridos en estado de gravedad por motivo de los movimientos sísmicos de ayer, los que redujeron esta ciudad a escombros. Debido a la interrupción de todas las comunicaciones con las otras poblaciones de la región, no se conoce el número de víctimas en las poblaciones cercanas, pero se teme que sean graves, pues cinco aldeas han desaparecido completamente, entre ellas Santander. Aun en esta ciudad no se puede estimar el número total de los que murieron aplastados por los edificios que se derrumbaron, pues se juzga que muchos cadáveres se encuentran enterrados debajo de las ruinas.

Desde anoche se encuentra esta ciudad a oscuras, y las plazas públicas están colmadas de gentes. Los sacerdotes no dan abasto al número de los millares de personas que solicitan absolución en vista de la magnitud del desastre, esperando la muerte a cada momento. Según las noticias recibidas aquí de Pasto, se han despachado contingentes de zapadores y tropas para comenzar la remoción de los escombros.

Más de medio millón de colones ganó el Banco de Costa Rica

Monseñor Doctor don José Fietta nombrado Nuncio Apostólico en Buenos Aires, República Argentina



Su Excelencia Monseñor José Fietta

Todo Costa Rica recuerda la actuación ponderada y brillante que realizó entre nosotros por cuatro años consecutivos, como encargado de negocios de la Santa Sede, primero, y luego como Internuncio Apostólico, su Excelencia Mons. José Fietta.

Pero un día la Santa Sede necesitó sus servicios en otro

país, en donde grandes problemas requerían la inteligencia y el tacto finísimo del Internuncio en Costa Rica y fue así cómo el gran Prelado buscó la tierra que le marcaba la obediencia. Cinco años de estada en la república Dominicana le han valido otro nuevo ascenso, distinguidísimo y merecidísimo.

Según el informe presentado por el ex-director del Banco de Costa Rica, don Alberto Ortuño, a la asamblea celebrada el viernes último, en la cual presentó su renuncia irrevocable, el Banco ganó durante el año económico la suma de ₡ 501.710.42; pudo acumular a sus reservas más de doscientos mil colones y repartir un dividendo de ₡ 140.00 por acción, es decir un total de ₡ 280.000.00.

En su último informe el Sr. Ortuño, se refiere a la disminución del encaje de los Bancos; es decir la salida de los billetes de sus cajas, los cuales no vuelven, hecho que acusa, a su juicio, una mayor expansión de los negocios.

También es muy importante la observación que hace sobre el problema cambiario, llegando a señalar la necesidad de volver a la Caja de Conversión, pero con un límite de tipo, mayor del 400%, que según él ya resultaría inadaptable a las circunstancias.

mo: acaba de ser nombrado por Su Santidad Nuncio Apostólico en la más esclarecida sede indoespañola: Buenos Aires.

No nos ha causado sorpresa este rápido avance de Su Excelencia por los escalones de las augustas y altas representaciones eclesiásticas.

El principado espiritual, que incumbe a los Cardenales de la Santa Iglesia, no parece estar muy lejos de este esclarecido varón eclesiástico, que tan gratos recuerdos dejó en Costa Rica y en los otros países centroamericanos.

La voz de los maestros

En el afán de realizar algún día la unión [del Personal Docente de nuestro país, un grupo de preceptores de ambos sexos se reunieron el miércoles 15 de los corrientes en la Escuela Juan Rudín.

Una reunión preliminar había verificado el viernes anterior en el Edificio Metálico, de manera que los asistentes a la segunda eran representaciones de las diferentes escuelas que acogieron la idea lanzada ya en la sesión preliminar. Estuvieron representadas las siguientes: García Flamenco, Cinco Esquinas, Buena Ventura Corrales, Juan Rafael Mora, Varones y Niñas, Rep. Argentina Varones y Niñas, Italia, Rep. El Salvador, Colón, Porfirio Brenes N° 1, República de Chile Varones, Mauro Fernández N° 2, Omar Dengo, Julia Lang, Juan Rudín, Rep. del Perú y Rep. de México; presentó excusa la Porfirio Brenes N° 2.

En síntesis: la finalidad de esta nueva asociación cuyo nombre es *Maestros Unidos*, es la de contar con la buena

voluntad y completa decisión de elementos reconocidos por su actividad y abnegación, para afrontar todas las dificultades y vencer todos los obstáculos que se vayan presentando en todo lo referente a los derechos que asisten a esta inmensa agrupación que se llama Personal Docente. Los elegidos, una vez aceptado el cargo, se comprometen a trabajar con todo empeño en lo que se les vaya encomendando.

Llevarán las impresiones y las mociones a sus respectivos planteles para ser discutidas por sus compañeros y presentar en la reunión subsiguiente las aprobaciones o las objeciones a los asuntos encomendados.

Se comenzará según el proyecto expuesto por una de las representantes, por asuntos culturales que son de los más interesantes para los maestros. Se acordó celebrar la próxima reunión el viernes siete de agosto a las tres y media de la tarde en el local de la Escuela Italia.

El Coronel Castro Carazo establecerá dos bandas en la Universidad de Lousiana: la militar y la de conciertos

Se propone hacer una gira con el Cuerpo de conciertos, por todo el Estado, tal como lo hizo con la Banda de Cadetes, con triunfo resonante.—Este distinguido profesor y compositor de música ha conquistado en los Estados Unidos un buen nombre como director de bandas y orquestas

Ayer ingresó al país, en viaje de recreo, el coronel don José Castro Carazo, maestro y compositor que honra al país

LA EPOCA
Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877
APARTADO 325

Director:
GUILLERMO ANGULO

Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

El buen gusto y la economía mandan recibir

Clases de Corte y Costura
para confeccionar bien su ropa.
HERMINIA SARTORESI. — Tel. 2522

en el exterior; especializado en la organización y dirección de bandas y orquestas, ha ocupado posiciones muy destacadas en los Estados Unidos, donde radica desde hace más de quince años.

Actualmente trata de dar una nueva organización al cuerpo de bandas de la Universidad de Louisiana, a cuyo servicio está, bajo el siguiente plan: contará la Universidad de Luisiana, en Baton Rouge, con dos grupos de bandas. La banda que se dedicará a tocar música corriente será seleccionada entre los cadetes de los dos primeros años, y la banda exclusivamente de conciertos será seleccionada entre los alumnos de los años superiores y de los otros años que no estén en la Escuela Militar.

Desde luego, el coronel Castro Carazo será el director de ambos grupos y Mr. Robert W. Phelps será el subdirector.

Como un estímulo para los miembros de estos cuerpos musicales, la Universidad exceptuará de los derechos universitarios a los miembros de la banda del primer grupo, y a los de la banda

de concierto se les exceptuará de todos los derechos universitarios y se les concederá una suma equivalente a veinte dólares abonables a los derechos que deban satisfacer a fin de año. La Universidad les proporcionará a los dos grupos sus respectivos uniformes.

El objeto de formar estos dos grupos es no recargar en uno solo las obligaciones de amenizar los actos oficiales de la Universidad, como ha ocurrido en años anteriores. El primer grupo tocará los actos puramente militares: el fútbol y las actividades atléticas en general. La banda de conciertos principiará a repasar diariamente para amenizar los actos solemnes de la Universidad y para realizar una gira artística por todo el estado, tal como lo hizo la Banda de Cadetes el año pasado y que obtuvo un triunfo resonante. Para el estudio de estas dos bandas se ha construido dentro de la misma Universidad un edificio a prueba de ruido y perfectamente bien equipado.

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

**RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE**



Ti-RCC

SAN COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

Datos leídos por el diputado de derechas Caivo Sotelo en la Cámara Española el jueves 16 de abril de 1936

"Solamente en España y en México se tratan estas cuestiones (las religiosas) así, porque es un medio de escamotear los problemas más vitales de la nación".—Diputado Bravo Villasante, de la extrema izquierda

Continuación
Escalona, Toledo. Unos elementos del Frente Popular quisieron agredir a dos individuos de filiación contraria; éstos se defendieron con un estoque y una escopeta. Resulta-

ron cuatro muertos y dos heridos. La guardia civil fue agredida a pedradas y resultó un guardia herido.

Jerez de los Caballeros. A consecuencia de una manifestación hubo un herido grave y diez leves.

Sevilla. Atracan a un cobrador y le quitan 7.000 pesetas.

Granada. Detienen a dos fascistas y al conducirlos quieren lincharlos. Se entabla un tiroteo y resultan doce heridos.

Castril, Granada. Elementos de la Casa del Pueblo tirotean a tres guardias; resultan dos muertos.

La Peza, Granada. Hubo una colisión de carácter político y resultan cinco heridos.

Zaragoza. Unos manifestantes apalean a dos fascistas.

10. El Ferrol. Son agredidos.

Obreros, trabajadores, señoritas del servicio doméstico, empleadas de fábricas:

nuestro periódico

LA EPOCA

se ofrece a contribuir al mejoramiento espiritual y por ende, material, de las clases pobres, con la apertura de un

Curso Popular de Instrucción Práctica

el próximo lunes, de siete a ocho, en el Salón de Catecismo de La Merced, para hombres. Principios prácticos para la vida diaria en conversaciones fáciles de Castellano, Matemáticas, Contabilidad elemental, etc. etc.

El próximo miércoles, 7 a 8 para mujeres.

Los zapatos de los niños son su problema

La ZAPATERIA LOS ANGELES

*está especializada en calzado para niños fuerte y elegante
LADO SUR DEL MERCADO CENTRAL*

La Divina Revelación

Según San Mateo, cap. VII, versíc. 15-21

Guardaos de los falsos profetas que vienen a vosotros disfrazados con pieles de ovejas, mas por dentro son lobos voraces.

Por sus frutos u obras los conoceréis. ¿Acaso se cogen uvas de los espinos, o higos de las zarzas?

Así es que todo árbol bueno, produce buenos frutos, y todo árbol malo da frutos malos.

Un árbol bueno no puede dar frutos malos, ni un árbol malo darlos buenos.

Todo árbol que no da buen fruto, será cortado y echado al fuego.

Por sus frutos, pues, los podréis conocer.

No todo aquel que me dice: ¡Oh, Señor, Señor!, entrará por eso en el reino de los cielos, sino el que hace la voluntad de mi Padre celestial, ése es el que entrará en el reino de los cielos.

DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

CALENDARIO

JULIO DE 1936

Domingo 19. 7º. después de Pentecostés. Evan. Guardáos de falsos profetas. San Mateo 7, 15-21. San Vicente de Paúl fundador.

Lunes 20. San Jerónimo Emiliano confesor y fundador. San Elías profeta.

Martes 21. San Francisco Solano confesor franciscano. Beata Graciela de Perusa, virgen.

Miércoles 22. Santa María Magdalena penitente. Bta. Magdalena del Sepulcro.

Cultura

¡Qué amable y digno es un pueblo culto! A pesar de las incontables conflagraciones de la vida social, imprescindibles, porque toda vida es batalla, fuera de la excelsa vida del cielo, la estancia en la tierra no sería tan pesada, tan dura, tan triste, si hubiese un orden

Acción Católica

Segunda publicación del Centro Arquidiocesano de Acción Católica de San José

Está de venta al precio de 30 cts. c/u. en la

Librería López

Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

Para una perfecta luna de miel

LA RIVIERA Hotel de confianza frente al mar, Puntarenas. \$ 3.50 diarios, Invierno y Verano.

Baños Termales de agua de mar a \$ 1.00. Curan reumatismo y alta presión.—Ponga telegrama o llame teléfono 48.

Contra las almorranas

HADENSA

Botica Nacional - Saborio hnos.

Ecós del Fogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

de cosas mejor establecido en nuestras modernas sociedades.

No hay duda; no fuera el vivir tan insoportable si no fuera por la gran falta de fe y de caridad, por el mucho interés privado y el muchísimo egoísmo individual. Yo no voy a decir nada nuevo: la causa es sabida de todos. La gráfica comparación del termómetro, hecha por Donoso Cortés para apreciar el desarrollo de vida moral en el mundo, indica muy bien como las creencias y la historia, el ideal y el hecho, se enlazan psicológicamente y se explican entre sí. El insigne tribuno no se equivocó, pues no se puede negar que las obras son el pensamiento práctico, traducido, consecuente: como se piensa, así se obra. Por eso tenemos que lamentar tantos infortunios, porque la casi totalidad de los hombres no piensan nada fijo y nada fijo pueden hacer por lo tanto.

Pensar y obrar siempre lo mismo, sólo es de la Iglesia católica, siempre consecuente y lógica, sin cambiar de ideas, obrando en todo con augusta prudencia y con profundo conocimiento de causa.

Por ella se debe inspirar todo pueblo que ama la civilización, y fuera de sutiles y vanas teorías en la dirección de los importantísimos intereses religiosos, cívicos y sociales; el orden y el bien de los pueblos no se orientan así; todo eso es inútil y odioso: planes realistas, sistemas sólidos y de productos, lo demás ¿para qué? El pueblo es cada vez más infeliz, porque aún con sus progresos, y aunque estos fuesen incomparablemente mayores, siempre son poquísimos los que estudian bien las cosas y mucho menos los que las entienden y

las llevan a la práctica.

Por eso no busquemos más leyes, banderas ni planes que aquellos planes, banderas y leyes que llevan el lema soberano del nombre de Dios y su Iglesia. Hartos estamos de ver los que hemos recorrido los anales del mundo, que sólo ha sobrevivido y sobrevivirá siempre la idea católica en todas las grandes aberraciones humanas que han llenado de ruinas la historia universal. La idea católica; ella es fecunda, como brotada de la mente del Creador; inmensa, como que coaduna todas las energías de la vida de los hombres, dentro y fuera de los tiempos. Así habrá cultura, y esa palabra mágica, que tanto nos gusta oír, será una gloriosa y brillante realidad. Así tendremos mutuas garantías y atenciones, y no se verán, como se ven a cada paso, rostros pálidos por la ira y la envidia, y ojos perdidos, con miradas eléctricas de odio.

Educación de las madres

Por una gentileza de la estimable preceptora Srta. Judith Alpizar y publicamos el siguiente artículo agradeciendo su colaboración.

Dice un célebre autor lo siguiente: «Los hombres serán siempre lo que quieran las mujeres: el que desee a aquéllos, grandes y virtuosos, eduque a éstas en la grandeza y la virtud.

Trátase de librar al hombre de la mentira y de guiarle

hacia la verdad al través del torrente de sus pasiones y de sus opiniones; trátase de reconstruir el mundo civilizado sobre las bases del mundo moral y de salir del libertinaje para salvar la libertad. Nada pueden en ello los eruditos, ni los legisladores; no lo pueden tampoco la tribuna, ni los clubs, ni los colegios, ni las leyes ni los reglamentos llamados a completar esta revolución. Nada pidamos a los gobernantes porque cómo pueden pensar en el porvenir los que no tienen seguro el día de mañana; tampoco se le puede pedir a la escuela que apenas tiene tiempo de formar buenos escolares. Hemos de buscarlo en la religión, que es el poder de todas las horas, de todos los momentos, de todos los siglos; en la religión que es poder indestructible, infatigable, amante de su obra y que abarca la sociedad entera.

Pero que esa religión tenga su principal asiento en la familia, por que es el punto en donde los vínculos son más estrechos. El hombre cegado por sus pasiones camina por el borde del abismo, pero no quiere arrastrar a él a sus hijos. Perdida está la generación si no se levanta en cada familia una voz en favor de la verdad que es la



Alivian como con la mano

sola vida del alma y el único porvenir del linaje humano.

Pero cuál será esta voz cuya elocuencia ha de insinuarse con suavidad en lo profundo de nuestro espíritu; quién inculcará en la familia esas autoridades eternas que ninguna revolución puede derrocar? Esa voz, esa encargada de una misión tan noble, es la madre.

Anúnciese en LA EPOCA

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 41

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

—Es que la mejor lanza que tenemos, él solo ha derribado más beamonteses que ramas corta el hacha del leñador.

—¡Dios mío! ¡Dios mío! ¡Más beamonteses!, es decir, ¿más amigos del Príncipe don Carlos?

—Sí, de los que fueron amigos del Príncipe de Viana

—¡De los que fueron!—se atrevió a decir Doña Blanca, que ya comenzaba a temblar.

—Pues qué ¿han abandonado a Carlos sus fieles beamonteses?

—¿Pero de dónde salís vos para ignorar que los amigos del Príncipe don Carlos proclaman ahora por Reina a su hermana Doña Blanca?

—¿Ha hecho renuncia Carlos en favor de su hermana?

—El Príncipe don Carlos ha muerto.

—¡Muerto! ¡Pobre hermano mío!

Estas últimas palabras fue-

ron pronunciadas con labios balbuceantes y voz ininteligible.

—¡Cielos! ¿Quién sois? ¿Qué tenéis?—preguntó Gastón.

La Princesa había caído al suelo desvanecida, y no podía responder.

CAPITULO XI

De los consejos que dió Inés al capitán de aventureros

Mientras a solas departían Doña Blanca y el hijo de la condesa, a solas también iban Inés, la seductora cautiva del castillo de Egnarás, y el capitán de aventureros. Ni Gastón conocía a la Princesa, ni Jimeno podía imaginarse que se hallaba delante de aquella mujer de imaginación tan exaltada, de tan maravillosas aventuras.

En la precisión de olvidarnos, aunque por breves ins-

tantes, de unos y otros, la historia, como el mundo, abandona a los «caídos» yéndose en pos de los que salieron de aquella estancia.

Grandes deseos asaltaron a Inés de despertar los dormidos recuerdos del capitán, anudando aquella famosa alegoría del pájaro y la jaula que había puesto el sello a su fugaz conquista; grandes deseos tenía también de saber las aventuras de Jimeno después que tan cruelmente le había abandonado; grandes deseos por fin, de conocer la causa de su extraño arribo al alcázar de Ortés conduciendo a una mujer que, a pesar de sus monjiles apariencias, le parecía demasiado bella para no ser temible; y si la dama de la condesa pudo resistir los impulsos de su fantasía y la tentación de su curiosidad, no así el asomo de sus sospechas ni el estímulo de sus celos.

—¿No me diréis, caballero—preguntó Inés,—en pago siquiera de los pasos que estoy dando por vos, no me diréis cuál es el nombre de esa religiosa, a quien me parece haber visto en el monasterio de?...

—Se llama sor...

El capitán se quedó cortado.

—En efecto, con sor debe principiar el nombre de una monja—repuso Inés, sonriéndose amargamente debajo de su manto.

—Se llama... sor Jimena—añadió de pronto el capitán.

—¡Jimena! Es muy particular que tenga el mismo nombre.

—¿El nombre de quién?—preguntó el caballero, entre curioso y asombrado.

—¡Jimena!—repetía la dama con triste sonrisa.—¿Es muy particular que todas se hayan de llamar Jimenas!

—Pero ¿qué os extraña?

—¡Jimena! ¿Es esa, por ventura, la Jimena que conocíeis en Mendavia?

—La misma, ¿Pero cómo sabéis?...

—¿La que habéis amado siempre?

—¡Siempre!

—¡Oh! ¡Ni siquiera el recuerdo de su amor le trae el recuerdo de su falta!—murmuró la pobre Inés.—¿Y cuántos años hace—prosiguió—que he profesado vuestra Jimena?

—Señora, no lo sé; acabo de encontrarme con ella; acabo de libertarla de sus raptos; creo que es libre, creo

que me ama...

—¿Y creéis que os amaré cuando sepa que le habéis sido infiel?—le dijo la dama con agitada voz.

—¡Dios mío! ese acento me hace recordar... ¿Quién sois?

—¿Creéis que os amaré cuando yo me ponga en su presencia?—dijo Inés, alzando el velo y descubriendo un rostro pálido y consumido, en que brillaban sus grandes y rasgados ojos, bañados también de un tinte amarillento que atestiguaba su dolor.

—¡Inés! ¡Inés!—exclamó el mancebo con espanto, asiéndola una mano y fijando luego los ojos atónitos y compasivos en su semblante.—¡Pobre Inés! ¡Cuán desmudada estáis!

—Me has engañado despiadadamente, y sin embargo, te perdono, porque a ti debo los únicos momentos de ventura que he disfrutado. ¿Adónde vas ahora? ¿Adónde has venido, insensato? ¿A buscar a tu amigo don Gastón, y albergue en el castillo de la condesa? Vuelve atrás, desventurado, que aquí no puedes encontrar sino mujeres como yo que te inspiren odio porque te recuerdan tus faltas; que te infundan sobre-

Glorificación de S. Vicente de Paúl

Los santos no mueren; conservan una posteridad que continúa su vida. Las obras que había creado San Vicente de Paúl duran con el apoyo imperecedero de la caridad, y se extienden con nuevo vigor, se multiplican con el aumento de los sacerdotes de la

Misión y de las Hermanas de la Caridad indisolublemente unidas bajo el mismo jefe. Dios ha querido unir a la gloria de su servidor el esplendor de los milagros. El Papa Benedicto XIII lo inscribió en 1729, en el número *Pasa a la pág. 8*

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjase a San José o Cartago

Libertando pájaros

Ayer en la mañana se efectuó una lucida asamblea en la Escuela José Ana Marín, de San Isidro de Coronado, al cuidado de la maestra de primer grado, Sra. doña María Rosario de Zúñiga.

La inteligencia y el corazón de la niña Chayito, que de paso digámoslo, es una magnífica preceptora, cosecharon ahora un nuevo triunfo: porque realmente a la amenidad del acto unió la sabiduría gracia de una lección de vida: *El pájaro no nació para la jaula. El niño no debe perseguir a los pájaros.*

Y así fue cómo los pequeños de siete años, apenas despuntando su razón, ya han comprendido que el pajarito es una criatura de Dios, hermosísima y útil.

«La Motivación»: El dibujo de un artista (Enriquito Angulo Zeledón). «El huevito»; «La gallina» (dramatización); «Las gallinitas» (canción). «Los pájaros enjaulados» (dramatización) y otros cantos infantiles—orquesta de canarios—iban encaminados a hacer amar nuestros hermanos los pajaritos, que hubiera dicho el Serafín de Asís.

Niños de todo el país, aprendeos de memoria esta hermosa frase del programa que gentilmente se nos envió: *«Demosles la libertad para que alcen el vuelo y pronto puedan cantar con sus flautas de cristal».*

Sinceramente felicitamos a la maestra y a los niños del primer grado de San Isidro. *Corresponsal*

Asamblea dedicada a la Rep. de Colombia

El viernes 17 de los corrientes tuvo lugar una hermosa Asamblea en la escuela Juan Rudín dedicada a la República de Colombia en el 126 aniversario de su independencia. Selecta concurrencia presenció el acto que se desarrolló obedeciendo a un programa muy bien dispuesto.

Después del canto de los Himnos de Costa Rica, Colombia y Venezuela, tomó la palabra el distinguido literato costarricense Licdo. don José Albertazzi Avendaño pronunciando un elocuente discurso referente al Libertador Bolívar, haciendo a grandes rasgos su biografía y descubriendo luego un valioso cuadro del héroe. Nos parece por demás hacer el elogio de la pieza oratoria del Licdo. Albertazzi por ser su brillante palabra tan conocida y aplaudida en nuestro círculos social literarios.

Una orquesta de escogidos profesionales tomó parte ejecutando magníficas composiciones.

Zapatería Italia

Especialidad en zapatos de tienda de hombre, señora y niños. Frente a Foto Hernández. Bartolo y Colombo

De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg. Ap. 325 — Tel. 3877.

El cuarto y quinto número del programa consistieron en la exposición de conocimientos adquiridos por los alumnos del tercero a sexto grados acerca de la situación, agricultura, industria, comercio e historia de la gran república colombiana; resultando las descripciones y narraciones verdaderamente interesantes por la espontaneidad y preparación de los que tomaron parte.

También hubo canto y declamación, todo lo cual fué muy aplaudido por lo bien ejecutado.

Poco antes de finalizar el programa el Sr. Director explicó con todo entusiasmo cómo el cuadro de Bolívar había sido adquirido por la Escuela mediante la contribución voluntaria de los alumnos y cuya finalidad fué desde su iniciativa, la de grabar en el corazón de los educandos la admiración por el libertador de mayor gloria en América. Luego invitó al estimable caballero colombiano don Andrés Revollo Semper para que declamara alguna de las bellas poesías

que con tanta propiedad interpreta; desde luego se aprestó a complacer al auditorio mereciendo calurosos aplausos.

El muy honorable representante de Colombia dió las gracias por el homenaje haciendo un merecido elogio de la labor que en este plantel se realiza y que ante todo consiste en interesar a los alumnos en los asuntos morales y cívicos y en la apreciación de los valores que han contribuido a la civilización de los pueblos.

Con el himno de la escuela y el desfile reglamentario se dió por terminada la Asamblea.

Rodrigo Padilla

Sastrería especializada en los últimos estilos modernos.

Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

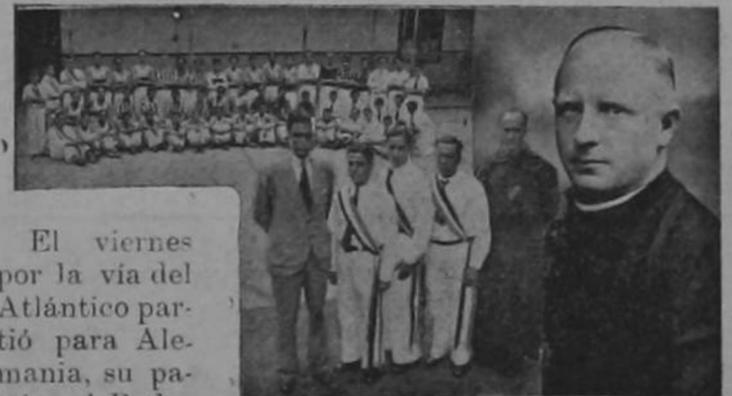
DE NARANJO

(Por Telégrafo).—

Nos comunican que para el dos de agosto, se celebrará la gran fiesta patronal de nuestra Señora de Piedades. El

pueblo se prepara activamente entusiasmado y a ella asistirán varias autoridades eclesiásticas y el señor Presidente de la República.

El P. Loffelholz parte para Alemania



El viernes por la vía del Atlántico partió para Alemania, su patria, el Padre

Loffelholz, profesor del Colegio Seminario.

A despedirlo en la estación estuvieron varios sacerdotes paulinos y amigos personales del Padre, llamando la atención un cuerpo de deportistas del mismo Colegio Seminario, que convenientemente uniformados y al mando

de su instructor el capitán Kohkemper, le hicieron los honores de despedida al distinguido viajero.

LA EPOCA renueva su simpatía personal al Padre Loffelholz, le desea un feliz viaje a la tierra de sus mayores y un pronto regreso.

El Dr. don José Ma. Ortiz salió para Panamá

El distinguido doctor don José María Ortiz Céspedes, que se ha abierto un amplio campo en nuestro medio, por su especialización en oído, nariz, ojos y garganta, salió ayer rumbo a Panamá, en compañía de un cliente suyo, a quien se aplicará en aquel país

un tratamiento de radioterapia profunda, que no es posible hacer aquí por falta de aparatos adecuados.

El doctor Ortiz Céspedes estará ausente del país de una a tres semanas. Lo despedimos muy cordialmente.

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica, en frecuencias de: 980 Kc. - 9.570 Kc.

“LA VOZ DEL COMERCIO”

Ti. 4. NRH

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10.30 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

La festividad de Ntra. Sra. del Carmen en esta ciudad

Carácter de acontecimiento religioso han revestido las fiestas patronales en la Iglesia de Ntra. Señora del Carmen de esta ciudad.

La Iglesia fué hermosamente engalanada y el altar mayor, que es uno de los más majestuosos del país, aparecía como un monte de flores bellísimas sobre el que se elevaba la dulcísima madre del Carmelo.

La novena fué predicada con gran concurrencia de fieles por Fray Agustín F. Losada; el sermón de la víspera estuvo a cargo del Rvdo. Padre Provincial de los Dominicos, Fray Antonio Pastor C.

El día jueves en las misas de la mañana hubo numerosísimas Comuniones y la misa salemne que se efectuó después de la procesión con la sagrada imagen de la Virgen, fue oficiada de semipontifical por Su Excelencia el Sr. Nun-

cio Apostólico.

La sagrada cátedra fue ocupada por Su Excelencia Mons. Volio, quien cantó magistralmente las glorias de la Madre de Dios, al par que exaltó la dignidad de la mujer cristiana, que debe inspirarse para ser perfecta en María Santísima.

En el coro de la Iglesia

actuaron los mejores artistas del país. Abí don Jorge Blanco, doña Lelia de Blanco, don Fausto Hidalgo etc.

Vaya nuestra sincera felicitación para el Sr. Cura del Carmen M. I. Sr. Canónigo don Mariano Zúñiga y para su Sr. Coadjutor el Padre Salazar y para la venerable Orden Tercera, por el esplendor que han revestido las fiestas patronales de su parroquia.

Suscríbase a LA EPOCA

Tel. 3129

Tel. 3129

INCA

La reina de las cocinas eléctricas

Visite el Taller de Víctor Julio Arias

25 varas Oeste Teatro Palace

Crónica de Sociedad

—Ha guardado cama en los últimos días la distinguida señora doña Graciela de Montero, esposa de nuestro particular amigo y colaborador de esta hoja, Prof. don Ramiro Montero.

Hacemos votos por la pronta mejoría de la distinguida dama.

—El Dr. don Edwin

Zamora de cuya salud informamos varias veces haciendo votos por su mejoría, está completamente restablecido; noticia esta que nos alegra

sobremano.

—El Padre redentorista Fray Javier García pasará hoy el día en la ciudad de Guadalupe, con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, que hoy se celebra allá.

—Ayer en la mañana unieron sus destinos con el sagrado vínculo matrimonial, dos estimables jóvenes: don Juan Blanco C. y la señorita Pastora Vargas hoy señora de Blanco.

Les presentamos nuestra felicitación.

—El jueves último contrajo matrimonio don Rogelio Blanco R. con la gentil señorita Evelia Chacón.

Este matrimonio ha sido muy celebrado por el círculo de sus amistades. Felicidad interminable les deseamos.

—En la tarde de ayer embarcaron en Puerto Limón rumbo a Europa, la estimable dama doña

Nuevo abogado

En esta última semana ha recibido su título de abogado, con pruebas sobresalientes, nuestro particular amigo el Licdo. don José J. Salazar.

Joven de íntegra personalidad moral, de despejada inteligencia y de una constancia a prueba para el estudio, don José Joaquín honra hoy la toga de abogado y por ende el foro nacional.

Vaya para el nuevo abogado nuestra cálida felicitación al par que la hacemos extensiva para sus dichosos papás don José J. Salazar y doña Melchora de Salazar.

Carta extraviada

El martes 13 del corriente mes fue puesta al correo por el administrador de este periódico, una carta dirigida a don Miguel Guzmán en Juan Viñas, conteniendo recibos de dinero y medio número de la lotería, que deberá jugarse hoy, cuyas cifras son estas: 14927.

Lo hacemos constar así. El hecho también ha sido puesto en conocimiento de la Tesorería.

Administración de este bisemanario.

María Odio de Alfaro y sus hijos María Cristina, Virginia, Mario y José María.

Deseamos un feliz viaje a los distinguidos viajeros.

—12 años justos se cumplen hoy desde el día en que la recordada doña Zelmira Segreda de Cappella entregó su alma al Creador.

Todavía resuena en nuestros templos su voz armoniosa; todavía se recuerda su amor por los

humildes; su acción cristiana en la sociedad.

Con motivo de este triste aniversario, renovamos nuestro sincero pésame a sus deudos.

—El jueves en la mañana falleció cristianamente en la Ribera, del cantón de Belén, a la edad de 76 años, don Jesús Ledezma, persona muy estimada tanto por sus virtudes como por la afeblidad de su carácter. Presentamos nuestra más sincera condolencia a sus deudos y muy especialmente a la viuda doña Esmeralda Campos y a sus hijos Francisco, Isolina, Luis, Balbina, Noé y Elena.

Comentario...

Viene de la pág. 1

trimestral. No hagamos cuentas de los pares para la esposa y los hijos. Sería interminable!

No. El trabajador no puede calzarse porque el zapato es caro. Hace treinta años la fábrica Bethlau importaba zapatos alemanes, con la parte alta de trapo, que se vendían a dos colones y medio el par; hoy un par de zapatos para niño valen de cinco a siete colones. Cómo se pide a las gentes de escasos recursos que usen zapatos?

Plausible la idea, si antes se piensa en abaratar el calzado. Pero con fines proteccionistas se ha elevado el aforo del calzado extranjero, de mayor duración; y por falta de acción social gubernativa, se ha permitido el acaparamiento de las tenerías, con el fatal resultado del encarecimiento de la zuela. Más aún. Nadie se ha preocupado por dar facilidades para estudiar

en el exterior la elaboración de la buena zuela y aquí se hace el trabajo rutinariamente.

Las gentes no podrán usar zapatos, por más notas que se pasen y por más frases que se hagan, mientras no se piense en abaratar la producción. La mayor demanda, lejos de abaratar el producto, lo encarecería y suficientemente caros resultan ya los zapatos en nuestro país. También debería pensarse en un tipo de calzado ordinario, barato y cómodo para el trabajador del campo. No podemos olvidar una gestión de la Escuela Maternal en ese mismo sentido de estimular el uso del zapato en los niños pobres. Una vez repartió zapatitos a los pequeños escolares que no los tenían y el resultado fue que los usaron mientras les duró el par obsequiado; pero después tuvieron que acostumbrar su planta a pisar sobre el pavimento. La experiencia fue sencillamente dolorosa.

Haga sus compras donde

Carlos M. Arias & Co.

MERCADO CENTRAL, Lado Oeste -:- TELEFONO 4037

Guillermo Pinaud Jiménez

En la casa de enfrente están de duelo.

El silencio de la muerte ha venido a apagar el rumor y el ajetreo de las máquinas.

La pluma, en su inquieto afán de rasgar cuartillas, hace un paro forzoso, y, las mentes laboriosas, como obreras inquietas del colmenar, repliegan sus alas y meditan.

Y es porque el dolor, cuando nos hiere, viene de improviso, traidoramente; no se anuncia ni nos previene su zarpazo; precisa que sea así a fin de que su acción purificadora sea más eficiente: dichosos los seres que en las actividades de la desgracia comprenden que el sufrimiento es un enorme crisol que purifica las almas.

Muere lejos de la patria, Guillermo, el hijo amado, sin manos paternas que plegaran sus ojos, ya sin luz, y sin los mimos de una madre cariñosa que llevara un último consuelo en aquellos instantes de una final despedida.

El joven don Guillermo Pinaud Jiménez, hijo de nuestro respetado amigo don José María Pinaud, director de «La Tribuna», culmina sus días, de una manera trágica, en un accidente ferroviario, en Estados Unidos de América, en la flor de la vida, cuando era una risueña esperanza para el hogar y para la patria, por sus relevantes virtudes y por su carácter rectilíneo.

Hacemos nuestro el profundo pesar de la distinguida familia Pinaud Jiménez y pedimos a Dios que derrame raudales de consuelo sobre el triste hogar, donde falta para siempre el hijo amado que ni siquiera retornará como el hijo pródigo a traer un rayo de amor y consuelo a sus atribulados padres y hermanos.



Don Guillermo Pinaud J.

FABRICA DE MUEBLES DE

VALLE

TODA CLASE DE TRABAJOS PARA EL CULTO
GARANTIA Y GUSTO ARTISTICO - Cuesta de Moras

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 19 a sábado 25 de julio de 1936

Domingo 19. Misas: 5, 6, 7.30 cantada y 10 de los niños. Reuniones: 3-4, Cofradía del Santísimo Sacramento (sección de señoras). 4-5, Cofradía del Santísimo (sección de caballeros). 6.30-7, Conferencia de San Vicente de Paul, para socorro de los pobres. 7 p.m. Rosario, Plática y Bendición con el Santísimo.

Lunes 20 de julio. 7 hs. Misa fúnebre por el finado don Carlos Escobar Ramírez.

Miércoles 22. 7 hs., Misa fúnebre por la finada María Luisa Castro Peralta.

Jueves 23. 5.30. Misa al Santísimo por el bien espiritual y temporal de los fieles de la Parroquia. 7 hs. Misa fúnebre por el finado Próspero González.

Sábado 25. Misa al Señor Agonizante, por los contribuyentes. 7 hs. Misa cantada en honor de los Dolores Internos del Sagrado Corazón, por los contribuyentes.

Se suplica a los fieles aceptar bien la Rifa de un automóvil, autorizada, en favor de las puertas de la Iglesia Parroquial.

Dos nuevos ingenieros agrónomos titulados en la Esc. NI. de Agricultura



Ing. Don Efraim Marín B.

San José, 11 de julio de 1936. Sr. Director de LA EPOCA Señor Director:

Por este medio me es muy grato poner en su conocimiento que durante el día miércoles 9 de los corrientes presentaron sus exámenes para la obtención del título de Ingeniero Agrónomo, los jóvenes estudiantes don Roberto Maduro L. y don Efraim Marín B. «Estudio práctico con obser-

vaciones y conclusiones sobre el cultivo y beneficio del café», fué la tesis presentada por el señor Maduro. Este estudio se refiere a la finca «Jorco» en San Ignacio de Acosta de la provincia de San José, propiedad de don Roberto Zedlón Castro.

«Estudio sobre los insectos que atacan el café y su control», fué la tesis presentada por el joven Marín.

El trabajo presentado por el joven Marín mereció de parte del Tribunal Examinador la más calurosa felicitación, por lo completo y por el interés que tiene para la agricultura nacional y como muestra de estímulo por su esfuerzo y tenacidad en la preparación de la tesis, los señores profesores acordaron su publicación en la Revista C. N. A. de este Centro, ya que es necesario que el país aquilote los verdaderos valores nacionales.

Los dos jóvenes fueron aprobados por unanimidad, con beneplácito de la concurrencia.

Soy del Sr. Director Atto. y S. S.,

Rafael A. Chavarria F.
Director

Campo del Oratorio Festivo Salesiano Domingo Savio

Fiesta del Corpus Christi.—Con gran solemnidad y esplendor se celebró el domingo recién pasado

Datos leídos...

Viene de la pág. 2

didados cuatro tenientes de artillería.

Coruña. Es apaleado por elementos de la C. N. T. uno de los obreros despedidos por imposición del gobernador.

Cehegin, Murcia. Intentan asaltar la casa del párroco; éste se defiende y mata a uno de los asaltantes.

11. Madrid. Un grupo cachea a dos estudiantes: Juan José Olano Orive, de dieciocho años y Enrique Valsol de diecisiete años; luego disparan contra ellos y matan a uno y hieren gravísimamente al otro.

Aranjuez. Es herido de un balazo un individuo izquierdista; como consecuencia de ello es apedreado el domicilio de don Emilio Marín y herido éste gravísimamente con un hacha. Unos obreros acometen a otros con porras por pertenecer a un sindicato cató-

lico.

Vigo. Un grupo de elementos extremistas acomete a otro de personas derechistas.

Coruña. Los obreros de la C. N. T. hieren a los obreros que trabajaban en los fuertes militares y sitian en uno de ellos a más de 20; se apoderan de les comidas que les llevaban sus mujeres, amenazan a éstas y tienen a los sitiados sin comer cuatro días. Uno que se arriesgó a salir fue gravísimamente herido.

Ciaño; Oviedo. Dos obreros son heridos a tiros.

Oviedo. Los socialistas apalean a un obrero del café Niza y hieren a un guardia.

Gordejuela, Vizcaya. Son heridos a palos y pedradas dos jóvenes derechistas.

Manresa, Barcelona. Atracan al botones Francisco Planel y le roban 2.500 pesetas.

Barcelona. Atracan en

en este Oratorio la fiesta del Corpus Christi. Cantó la Misa de Angelis un potente coro de niños oratorianos, bajo la competente dirección del maestro de capilla don Rosendo Valenciano. La iglesia se llenó de bote en bote y ocupó la cátedra sagrada el R. P. Turcios con verbo insinuante y práctico sobre la comunión frecuente.

La procesión eucarística fue un espléndido triunfo en los contornos de la plazuela Don Bosco, en

Pasa a la pág. 8

CASPOL
infalible para la caspa

la carretera a un tratante y le quitan 2.500 pesetas.

La Rúa, Orense. Se apoderan de la casa rectoral e instalan allí la casa del pueblo.

Granada. A consecuencia de los incendios y asaltos se producen más 30 heridos, ocho de ellos gravísimos.

Continuará

Sin buenos diarios no podemos llevar a cabo ninguna acción católica pública; son estos sus pulmones; sin diario, morirá como un tísico sin oxígeno.

Contribuya Ud.
al engrandecimiento
de la prensa católica

LA EPOCA

Gratificará a toda persona que aumente el número de sus suscritores durante los meses de Julio y Agosto, en la siguiente forma:

₡ 5.00 por 15 suscritores

₡ 10.00 por 25 suscritores

**APRESURESE A GANAR DINERO
EN UNA BUENA OBRA**

La buena prensa es la mayor y más urgente necesidad de nuestros días. Conocerla y no hacer nada por estimularla, es faltar a un sagrado deber.

● El premio se entregará al hacer efectivo el pago del primer mes de las suscripciones.

Apartado 325 - Teléfono 3877

San José, Costa Rica

Catramina Bertelli

Famosas pildoras contra el ASMA, bronquitis crónica, tos y demás afecciones de las vías respiratorias. Acaba de recibir

BOTICA VARGAS

Servicio de oxígeno en casa de Julio Vargas M., detrás de la Iglesia de La Merced

TELEFONO 2-8-1-2

De Sabanilla de Alajuela

"Se hizo amar de todo el pueblo y por eso cuando el buen pastor se fue, todo el pueblo lo lloró"

Razón tenían esas creaturas de la Cruzada Eucarística y del Catecismo, que tanto deben al esfuerzo del Padre Hidalgo Blanco, en derramar lágrimas cuando desde el púlpito, él mismo daba la dolorosa nueva de su traslado, por orden de su Excelencia el Sr. Obispo, a la parroquia de Alajuela.

Razón tuvieron esas personas que al escuchar esas frases que eran algo así como una despedida del Pastor que tan generosamente había cuidado de sus almas encarrilándolas por el buen sendero, sintieron tal opresión que no pudieron retener el llanto, ya que como en el de los niños, también en el corazón de los viejos se anidaba un sentimiento de profundo agradecimiento para el que tanto ha hecho por todos, para el que supo allegar a la casa de Dios a todos los fieles, que equivale a decir a todo el pueblo ya que es netamente católico; para el que tanta semilla del bien ha sembrado, infundiendo un verdadero cariño con sus constantes llamadas y su vida ejemplar.

Reorganizó varias congregaciones, fundó asociaciones para jóvenes y viejos dejándolas en perfecta organización y bien inculcado el deber en que está cada socio de proseguir su obra.

Su labor espiritual ha sido fecunda.

Hizo un año y unos meses que el Padre Sergio llegó a este lugar a hacerse cargo de su primera parroquia. Joven, lleno de entusiasmo e iniciativas se propuso llevarla adelante, aún en medio de las pobreza de la iglesia, y ahora nos deja infinidad de obras que son el recuerdo perdura-

ble de su labor material. No las apuntamos porque sabemos perfectamente que estas líneas van a herir su modestia.

Todo lo ha hecho con la mayor generosidad y desinterés. Bien lo conocemos para asegurar que su mayor conformidad hubiera sido que esas obras quedaran en el anonimato, porque sus aspiraciones no han sido otras que las de vivir, predicar y defender el Evangelio, rehuendo toda ostentación.

La cabalgata que el sábado 11 de los corrientes acompañó al Padre hasta el Palacio Episcopal fue numerosísima. No fue un deseo sino un deber, un deber de gratitud ir con el pastor hasta dejarlo en su nueva residencia. No hay para que hablar del regreso, lleno de tristeza, pero es lo cierto que el Padre Hidalgo siempre estará con nosotros y nosotros con él.

Para suceder al P. Hidalgo su Excelencia el señor Obispo nos ha mandado al joven sacerdote José Manuel Barbosa, a quien también vemos lleno de entusiasmo para proseguir la obra de su antecesor.

Al saludar al nuevo Cura, pedimos a Dios que lo conserve entre nosotros mucho tiempo y que su presencia mitigue pronto la honda pena que nos ha causado la separación del Padre Sergio, a quien siempre recordaremos con cariño y admiración.

Corresponsal ad hoc.

Sabanilla, Alaj., 16 de julio de 1936.

SUSCRIBASE A LA EPOCA

OFRECE

SUS SERVICIOS DE
COLCHONERO Y TAPICERO

JUAN DE DIOS QUIROS

A DOMICILIO

DIRIJASE AL

TELEFONO 4141

En el día de las Conferencias de San Vicente de Paúl

El socio de las conferencias aprende a tender sus manos, que el corazón impulsa, a todos los desvalidos, a todos, ora se abracen a la cruz, refugio supremo de los tristes, ora permanezcan apartados de ella, en la desolación suprema. La caridad es así; un abrazo cordial para el creyente y para el descreído. En este último habrá de hacer una paciente y discreta labor espiritual hasta ganar un alma que como todas cuesta la sangre de la Humanidad Deífica que abre los amantes brazos sangrientos desde la Cruz de todos los martirios a los hombres que amó hasta la muerte,



hasta más allá de la muerte. Inspirado en este Modelo Inefable el vicentino debe ser un trahisno de ese grande amor y poner mente y corazón

al servicio de los pobres de Jesucristo.

Alejandro Salazar H.

Secretario del Consejo Central de las Conferencias de San Vicente de Paúl

Podéis aplicar la censura, podéis pedir otro voto de confianza, pero la sangre de Calvo Sotelo cae sobre vuestras cabezas

El estado de alarma sólo sirve para que los guardias de asalto entren a los hogares de los ciudadanos decentes a cualquier hora de día o de noche, dijo en un sensacional discurso Gil Robles

MADRID, 15.—La oposición conservadora protestó hoy enérgicamente contra la suspensión de las sesiones parlamentarias y la prolongación durante otro mes del estado de alarma, pues consideran los diputados que estas medidas constituyen una prueba que los republicanos e izquierdistas intentan imponer una dictadura con el apoyo de los socialistas y comunistas. Hablando en nombre de los cuarenta diputados monárquicos, el conde Valle Laud anunció que se retirarían permanentemente de las cortes, pues el asesinato de Calvo Sotelo por los guardias de asalto ha puesto un fin siniestro a la persecución



GIL ROBLES

sistemática emprendida por el gobierno contra los conservadores desde el triunfo del Frente Popular.

Gil Robles secundó esta

acusación diciendo que el estado de alarma era sólo un instrumento para perseguir a los enemigos políticos del gobierno, y recordó cuando el mes pasado se prolongó el estado de alarma por otro mes. Casares Quiroga prometió solemnemente restaurar el orden en España dentro de este mes. Después Gil Robles leyó otra lista de los últimos desórdenes acontecidos, tan sensacionales como la anterior, reclamando que desde el dieciséis de junio se habían muerto violentamente más de sesenta personas, que hubo en ese periodo doscientos veinticuatro heridos, que se destruyeron diez iglesias, que se declararon ciento cuarenta y cuatro huelgas, que habían ocurrido treinta y dos robos importantes

Pasa a la 8a. pág.

TODOS

los anuncios de
LA EPOCA

están relacionados oportunamente con necesidades de nuestra vida diaria

Léalos Ud.

porque cuando menos piense lo ayudarán en un apuro.



Quando vaya al puerto

alójese en La Riviera, hotel de confianza frente al mar, a cien varas de los Baños. € 3.50 diarios en invierno; € 4.00 en verano. Siempre hay campo.

Los billetes del...

Viene de la 1a. pág.

escrito o por hechos de que necesariamente se deduzca. Desde que la estipulación se acepta, queda perfecto el contrato, salvo los casos en que la ley exija alguna otra formalidad».

Pues bien, ¡oh amables lectores!, los billetes que circulan en la actualidad constituyen un contrato perfecto entre el Banco Internacional, que es del Estado, y los particulares, el cual debe respetarse.

El Estado, por medio del Banco Internacional, ha manifestado por escrito a las personas que recibieran sus billetes que él se comprometía a pagar la cantidad indicada en ellos, sea hoy o mañana o cuando pudiese, ya sabemos que en moneda de oro acuñada. Esta cláusula implica el primer elemento del convenio, o sea la propuesta. Falta la aceptación para darle al contrato la perfección que requiere a fin de que sea obligatorio. Aquella se realiza desde el momento en que los particulares admiten los billetes en pago de alguna cosa, sean servicios, bienes muebles o inmuebles. Esta admisión de los billetes constituye el segundo elemento de la convención, que se deduce precisamente del hecho de recibir los billetes con seguridad y libremente.

No importa que el Estado no pague ahora dichos documentos, ni dentro de seis meses o varios años, si no pudiese. Lo esencial en esto estriba en que el Banco Internacional, que ya hemos dicho que es del Gobierno, reconozca cuáles son sus obligaciones para con los portadores de sus billetes.

El final del artículo 15 del Código Civil estatuye:... El Estado es de pleno derecho una persona moral perpetua.

Luego, ese proyecto de ley sobre nuestra moneda hay que ponerlo en la canasta de los papeles inservibles, y que la comisión del Congreso Constitucional que está estudiando el proyecto de ley sobre el Banco Internacional suprima del artículo 90 la referencia que hace a la ley monetaria, y del 91 su parte final, que se contrae al reemplazo de los billetes del mencionado Banco que circulan actualmente, por los que emita el departamento emisor de dicha institución.

Dos grandes inconvenientes tienen los proyectos del señor experto, aparte del que se refiere a la ley general de bancos, el cual tiene más agujeros que una criba: su curiosa moneda de papel impagable y la amplitud de las emisiones.

Y pasamos ya a tratar de nuestra economía.

Muchos creen que nos es muy difícil obtener un poco de oro para respaldar nuestros billetes del Banco Internacional con un encaje del 50 por ciento de su valor, porque no se hacen cargo de que el colón valdrá alrededor de 10 centavos oro, en la actualidad, y nos bastaría con menos de dos millones de la moneda de hoy de los Estados Unidos para nuestra reserva, la que equivale a un poco más de un millón, si fueran los dólares de 100 centavos oro. Naturalmente, que para esto es mejor que esperemos a ver en qué para esta contienda entre Inglaterra y la Unión americana; pues si en los Estados Unidos no sale triunfante Mr. Roosevelt para el segundo periodo presidencial, es seguro que los republicanos en el poder traten de aniquilarle todas sus ideas, y entonces la política monetaria de dicha nación tomará un sesgo completamente diferente.

Porque el oro no necesitamos que circule; basta con que esté en el Banco Internacional respaldando los billetes. El nos servirá para estabilizar el cambio extranjero, como en tiempos del ex-Presidente Iglesias, y para no excedernos en la cantidad de los billetes circulantes; pues bien sabemos que la teoría económica reguladora, por los índices de precios, de la circulación

Pasa a la pág. 8

LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

San Francisco de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción.

Material garantizado — Precios económicos

UN MIL DE LADRILLOS € 36.00

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

A los trabajadores de ambos sexos

El bisemanario LA EPOCA en su afán de servir a la clase trabajadora, se propone dar una preparación práctica de aritmética y castellano y nociones de contabilidad, para ayudar así al mejoramiento intelectual de la masa popular.

Estas lecciones se darán los lunes y jueves de 7 a 8 de la noche para hombres, y los miércoles para mujeres, en el Salón de Catecismo de La Merced. Puede inscribirse en el propio salón a la hora indicada o bien en las oficinas de LA EPOCA, frente a «La Tribuna».

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

Al silbar de las balas	Ley del valor (la)
Amor de camino	Picolino
Asesino invisible	Raza de domadores
Canción de la pradera	Reina de la flota
Capitán Sangre (el)	Rose-Marie
Casa de las mil luces (la)	Sacamuélas (los)
Cazadores de estrellas	Su primera escapada
Estrellas sobre Broadway	Terror de la Sierra (el)
Fantasma se embarca (el)	Tres desalmados
Gran impostor (el)	Tres mosqueteros modernos
Había una vez dos héroes	Torbellino
Jinete justiciero (el)	Un par de gitanos
Labrador de los sueños (el)	Voz irresistible

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

Adiós al pasado	Familia Dressel (la)
Barreras infranqueables	Mientras el enfermo dormía
Caballo del pueblo (el)	Muertos hablan (los)
Defensores de la ley	Noche nupcial
Doctor Sócrates (el)	Presidio (el)
Dulce indecisión	Sucedió en Nueva York
Entre esposa y secretaria	Vida es sabrosa (la)

CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

Amores trágicos	Muertos caminan (los)
Bailarina (la)	Ocho chicas en un bote
Caliente	Robin Hood de El Dorado
Flor de fuego	Sucedió una noche

Los billetes...

Viene de la 7a. pág.

monetaria, deja bastante que desear. La prueba evidente la tenemos en el alza que han sufrido los comestibles hace poco, siendo igual la cantidad del medio circulante. La abundancia o escasez de un artículo en relación con el consumo determina el precio de él con tanta fuerza como el poder adquisitivo de la moneda. Lo propio sucede con los cambios internacionales, en un sistema de papel moneda, que están también a merced de la oferta y la demanda.

La moneda de papel—ya lo hemos dicho—es inconstitucional. Las naciones la han usado por fuerza mayor, porque, en el fondo, con ella se realiza un despojo a los acreedores y a los dueños del dinero, por las inflaciones a que da lugar. Francia se sirvió de sus asignados en tiempos de la Revolución; los Estados Unidos se valieron de sus dorso verdes en la guerra civil; y Francia, Bélgica, Alemania y otros países utilizaron el papel moneda en la gran guerra.

Es una creencia infundada la que se tiene respecto de Inglaterra y los Estados Unidos con motivo de su inconvertibilidad. Esas naciones no van hacia el papel moneda. Las existencias que tienen de oro, en la actualidad, supera a las que poseían cuando suspendieron el talón de oro, y pueden volver, en cualquier momento, a la convertibilidad de sus billetes, y si no lo han hecho todavía ha sido debido a la crisis que aún atraviesa el mundo.

No podemos imaginarnos que el país se decida por el sistema monetario del señor experto, por ser él, no solamente contrario a nuestra Constitución, sino también un experimento muy expuesto al fracaso; por todo lo cual sería conveniente que los billetes de las nuevas emisiones, las que deben ser reducidas, sobre todo al principio, sean iguales, en cuanto a la cláusula del pago, a los del Banco Internacional.

MANUEL N. FERNÁNDEZ

Campo del Oratorio...

Viene de la pág. 6a.

que previamente se ornó el trayecto, pulcramente engalanado y tapizado de fragantes flores, por obra del fecundo y exquisito gusto estético de los señores cooperadores y cooperadoras salesianos.

Fueron imponentes los flamantes y alegóricos arcos y gallardetes preparados por los incansables veteranos de Don Bosco: don Néstor Castro, don Alberto Jiménez, don Delfin Salas, don José María Vargas y otros

colaboradores. Los artísticos altares con la límpida blancura de sus tronos y sus radiantes alegorías y ornatos, fueron preparados respectivamente por las insignes cooperadoras doña Berta de Mazzali, niña Amalia Chamorro, señoritas Luisa Giral, Flora Montealegre, Olympia Esquivel A; doña Inés Chacón y otras colaboradoras. También el laborioso don Tranquilino Chacón embelleció con plantas ornamentales una buena parte del tra-

Podéis...

Viene de la pág. 7

y que los terroristas y laboristas habían arrojado setenta y cuatro bombas causando daños por varios millones. Agregó que el estado de alarma sólo había permitido a las tropas de asalto entrar y catear a los hogares de los ciudadanos decentes a cualquier hora de día y de noche, y terminó diciendo: «Podéis aplicar la censura, podéis pedir un nuevo voto de confianza, pero la sangre de Calvo Sotelo que asesinaron los guardias de asalto, cae sobre vuestras cabezas».



ADAN Y EVA

La hoja
que acaricia
al rasurar.

Ahora nuevo modelo
con ranura al centro

IMPORTADOR
J. M. ACUÑA

yecto. El buen Jesús pasó bendiciendo a sus numerosos y fieles cortejantes y sus hogares y muy especialmente a los laboriosos cooperadores y cooperadoras y a sus óptimos colaboradores. Bendígalos San Juan Bosco y el amoroso Corazón de Jesús Encarístico.

Deportes

El mismo día por la mañana el equipo Don Bosco jugó con la Gimnástica Española, ganándole por cuatro a uno. Con este victorioso evento el valiente batallón oratoriano se coloca a la cabeza de las terceras categorías de la Federación Deportiva. Simultáneamente el Centro Social Don Bosco ganó en la cancha San Francisco al Colón por cinco a cuatro. Este juego fue dedicado al distinguido niño Miguelito Scalora, que gentilmente obsequió a los vencedores un valioso juego de medallas de plata y una hermosa bola de foot-ball.

La suerte le viene a quien corresponde

Lo que pasó con el número de lotería que obtuvo el premio mayor en el sorteo anterior

Hay quienes se empeñan en comprar determinados números de lotería y de tal procedencia, sin acordarse de que la suerte le viene a quien corresponda, invariablemente. De aquí el dicho de que con suerte, hasta sin comprar número se puede sacar premio.

El número que obtuvo el premio mayor en el sorteo anterior, de la

lotería nacional, estaba destinado a nuestro buen amigo don Julio Vargas, a quien la expendedora siempre le reserva un «entero». No lo encontró y pasó a ver a don Tobias Escribano, pero tampoco estaba; otro cliente le dijo que ya tenía mucha lotería y así pasó a las manos, de las personas a quienes debía corresponder el premio.

Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde ₡ 20.00
Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

Glorificación...

Viene de la pág. 4

de los Bienaventurados; el Papa Clemente XII lo canonizó 4737, y fijó para el 19 de Julio la fiesta de San Vicente de Paúl.

Después de 1830, época en que la Virgen Inmaculada reveló la medalla milagrosa a una Hermana de Vicente de Paúl y en que el cuerpo del santo fue transportado solemnemente a la Iglesia de la casa-matriz de los Lezaristas, una nueva vida parece bro-

tar de estas santas reliquias y comunicarse a todos los cuerpos de la sociedad: obras de los huérfanos, de los hospitales, del refugio, de la infancia, de la escuela, del patronato, reuniones de caridad, círculos de obreros, militares, y sobre todo, esas admirables Conferencias que se han esparcido por todas partes del universo, impulsadas por el soplo del espíritu y del contacto del corazón de San Vicente de Paúl.

Es, pues, con justa razón, que el Papa León XIII proclamó el 12 de Mayo de 1885 a San Vicente de Paúl patrón especial cerca de Dios de todas las asociaciones de caridad.

En este día de gloria para la benemérita Congregación de San Vicente de Paúl, que para bien de Costa Rica aquí vive y fructifica saludamos con respeto al Sr. Rector del Seminario Pbo. Carlos Trapp, C. M., y a sus cohermanos en Religión; asimismo, a las meritisimas Hermanas de la Caridad que con tanto celo y espíritu verdaderamente heroico se inclinan como ángeles de la Providencia sobre los enfermos del San Juan de Dios y sobre los huerfanitos del Hospicio.

SI UD. NECESITA MUEBLES

al más bajo precio y fabricados con técnica, encárguelos a la

Fábrica de Muebles de

VALLE

(Pie de Cuesta de Moras)

Sírvase pasar a ver los ya fabricados.

Viajes - Excursiones - Turismo

Peregrinación a Roma, Vaticano, a saludar a Su Santidad—conociendo—Génova, Pisa, Turín, Florencia, Milán y Venecia.

Todo gasto pagado ₡ 2000.00, Informes Dr. Vargas Araya.

por ser

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando
tenga que anunciar algo.